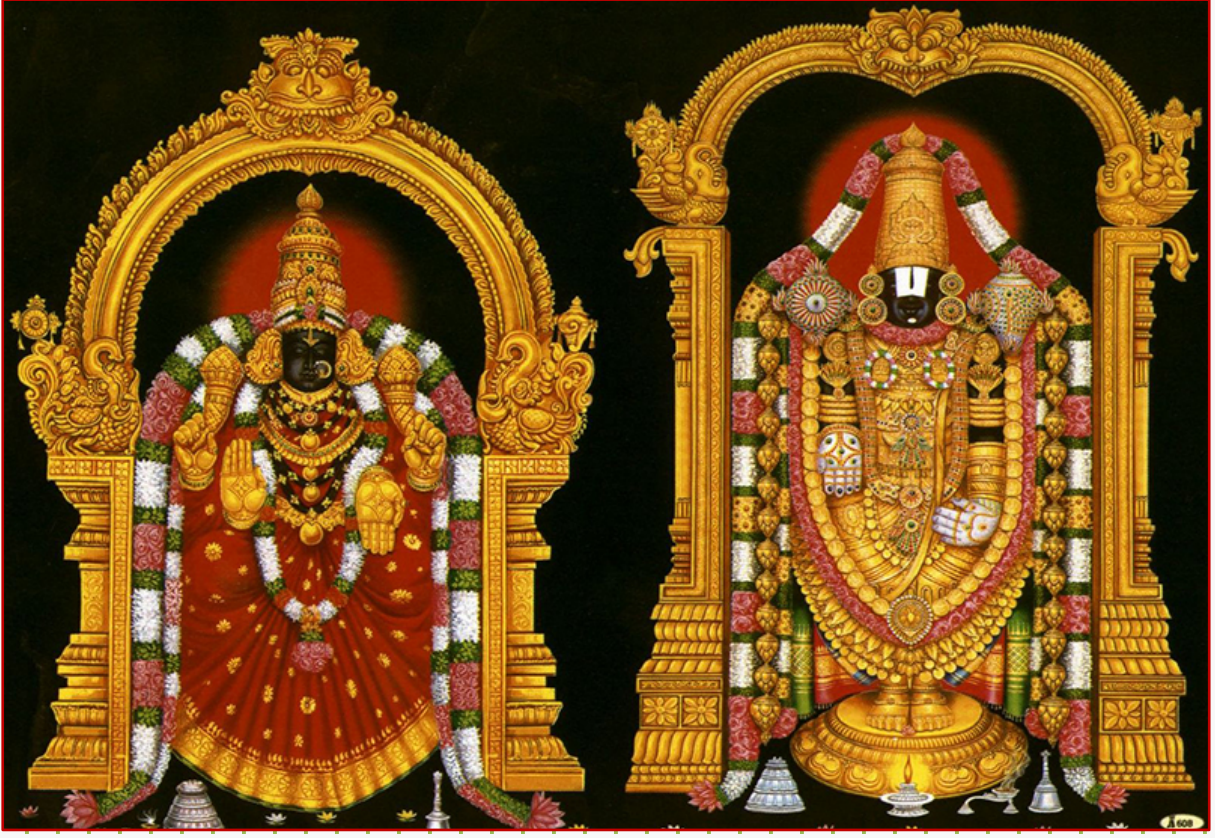


ஸ்ரீவேங்கடேச ஸ்தோத்ரம்



கமலாகுசகுக குங்குமதோ
நியதாருணிதாதுலநீலதநோ |
கமலாயதலோசந லோகபதே
விஜயீ ப₄வ வேங்கடஸைலபதே || 1

அர்த்தம்

பெரிய பிராட்டியாருடைய திருமுலைத்
தடங்களிலணிந்த குங்கும குழம்பினால், எப்போதும்
சிவப்புப் பெற்று, ஒப்பற்று விளங்காநின்ற நீலமேனியை
உடையாய்! அரவிந்தம் போன்று நீண்ட கண்ணினாய்!
உலகங்கட்கெல்லாம் இறைவனே!
திருவேங்கடமலைக்கு இறைவனே! நித்தியஸ்ரீ நித்ய
மங்களமாக விளங்குவாயாக.

ஸசதுர்முக₂ ஷண்முக₂ பஞ்சமுக₂

ப்ரமு₂கா₂கி₂லதை₃வத மௌலிமணே |
ஸரணாக₃தவத்ஸல ஸாரநிதே₄ |
பரிபாலயமாம் வருஷஸைலபதே || 2.

அர்த்தம்

நான்முகக் கடவுளோடு கூடிய சுப்ரமணியன், சிவன்
முதலான ஸகல தெய்வங்களுக்கும் சிரோ பூஷணமாக
விளங்குபவனே! அடிபணிந்தவர்கள் பக்கலிலே
வாத்சல்யமுடையவனே! சிறந்த நிதி போன்றவனே!
வருஷபகிரி யென்னப்படுகிற திருமலைக்கு இறைவனே!
அடியேனைக் காத்தருள வேண்டும்.

அதிவேலதயா தவ து₃ர்விஷஹை-
ரநுவேலக்ருதைரபராத₄ஸதை: |
ப₄ரிதம் த்வரிதம் வருஷஸைலபதே
பரியா க்ருபயா பரிபாஹி ஹரே || 3.

அர்த்தம்

திருமலையப்பனே! கங்குகரை இல்லாமையினாலே,
தேவரீருக்கு, ஸஹிக்கக் கூடாதவைகளாயும்,
கூணந்தோறும் செய்யப்பட்டவையாயுமிருக்கின்ற
நூற்றுக் கணக்கான குற்றங்களினால்
நிறைந்திருக்கின்ற அடியேனைப் பரமக்ருபையாலே
விரைந்து காத்தருள வேணும்.

அதி₄வேங்கடஸைலமுதா₃ரமதேர்-
ஐந்தாபி₄மதாதிகதா₃நரதாத் |
பரதே₃வதயா க₃தி₃தாந்நிகமை:
கமலாத₃யிதாந்ந பரம் கலயே || 4.

அர்த்தம்

திருமலையில் (எழுந்தருளியிருக்கிற) ஓளதார்யம்
மிகுந்த திருவுள்ளமுடையவரும், அவரவர்கள்
விரும்புவதிற காட்டிலும் அதிகமாகவே அளித்து
அருளவல்லவரும், வேதங்களினால் பரதெய்வமாக

ஓதப்பட்டவரும், லக்ஷ்மிபதியான எம்பெருமானிற்
காட்டிலும் வேறானதொரு வஸ்துவை
எண்ணுகின்றிலேன்.

கலவேணுரவாவஸகோ₃பவதூ₄
ஸதகோடி வருதாத்ஸ்மரகோடிஸமாத் |
ப்ரதிவல்லவிகாபி₄மதாத்ஸுக₂தா₃
வஸுதே₃வஸுதாந்ந பரம் கலயே || 5.

அர்த்தம்

அதிமதுரமான வேணுநாதத்திற்குப் பரவசப்பட்ட
ஆய்ச்சிகளின் திரளால் சூழப்பட்டவனும்,
கோடிக்கணக்கான மன்மதர்களையொத்தவனும்,
ஒவ்வொரு ஆய்ச்சியும் நமக்கே கணவனென்று
அபிமானித்திருக்கப் பெற்றவனும், ஸாக்ஷாத் தர்ம
ஸ்வரூபியிமான வாஸுதேவனிற் காட்டிலும் வேறு
ஒருவரை எண்ணுகின்றிலேன்.

அபி₄ராமகு₃ணாகர தா₃ஸரதே₂
ஐக₃தே₃கத₄நுர்த₄ர தீ₄ரமதே |
ரகு₄நாயக ராம ரமேஸ விபோ₄
வரதோ₃ ப₄வ தே₃வ த₃யாஜலதே₄ || 6

அர்த்தம்

திருக்கல்யாண குணங்களுக்குப்
பிறப்பிடமானவனே! தசரதாத்மஜனாகத் தோன்றினவனே!
உலகில் அத்வீத்யனான வில்லாளியாய்
விளங்கினவனே! துணிவு வாய்ந்த
திருவுள்ளமுடையவனே! ரகுசுலதிலகனே!
இராமபிரானே! லக்ஷ்மிபதியே! கருணைக்கடலே!
திருவேங்கடமுடையானே! நீ(அடியேனுடைய)
அபேக்ஷிதங்களை அளித்தருள்பவனாக ஆக வேண்டும்.

அவந்தநயாகமநீயகரம்

ரஜநீகரசாருமுகா₂ம்பு₃ருஹம் |
ரஜநீசரராஜதமோமிஹிரம்
மஹநீயமஹம் ரகு₄ராமமயே || 7

அர்த்தம்

பூமிப்பிராட்டியின் புதல்வியான ஸீதா பிராட்டி,
விரும்பதக்க மணவாளப்பிள்ளையும், சந்திரனைக்
காட்டிலும் அழகிய முகாரவிந்தத்தையுடையவனும்,
ராக்ஷஸேச்வரனான இராவணனாகிற இருளையகற்றும்
சூரியனும், விரும்பதக்க வடிவைப் படைத்தவனுமான
ஸ்ரீஇராமபிரானை(திருவேங்கடமுடையானை) நான்
அடைகின்றேன்.

ஸமுக₂ம் ஸஹ்ருத₃ம் ஸுலப₄ம் ஸுக₂த₃ம்
ஸ்வநுஜம் ச ஸுகாயமமோக₄ஸரம் |
அபஹாய ரக₄த்₃வஹமந்யமஹம்
ந கத₂ஞ்சந கஞ்சந ஜாது ப₄ஜே || 8

அர்த்தம்

தண்ணளியே வடிவெடுத்தவனும்,
ஸர்வபூதஸஹ்ருத்தானவனும், நீசர்க்கும்
எளியனானவனும், இன்பமளிப்பவனும், நற்குணங்கள்
அமைந்தவனும், நல்ல தேவியையுடையவனும்,
பமுதுபடாத அம்புகளை உடையவனுமான
இராமபிரானைத் தவிர்த்து, வேறு எந்த தேவனனையும்,
ஒருவிதமாகவும், ஒருகாலும் சேவிக்ககில்லேன்.

விநா வேங்கடேஸம் ந நாதோ₂ ந நாத₂:
ஸதா₃ வேங்கடேஸம் ஸ்மராமி ஸ்மராமி |
ஹரே வேங்கடேஸ ப்ரஸீத₃ ப்ரஸீத₃
ப்ரியம் வேங்கடேஸ ப்ரயச்ச₂ ப்ரயச்ச₂ || 9.

அர்த்தம்

திருவேங்கடமுடையானைத் தவிர்த்து வேறொரு நாதன்
இல்லையென்பது சத்யம். திருவேங்கடமுடையானை,

அநவரதமும் நினைத்தபடியே இருக்கின்றேன்; ஸகல தாபங்களையும் ஹரிக்கவல்ல அப்பனே ! திருவுள்ளம் மிகவும் உகந்தருள வேணும். திருவேங்கடத்து எம்பெருமானே! நன்மையை பயந்தருளினபடியே இருக்க வேண்டும்.

அஹம் தூ₃ரதஸ்தே ப₃தாம்போ₄ஜயுக்₃ம
ப்ரணாமேச்ச₂யாக₃த்ய ஸேவாம் கரோமி |
ஸக்ருத்ஸேவயா நித்யஸேவாப₂லம் த்வம்
ப்ரயச்ச₂ ப்ரயச்ச₂ ப்ரபோ₄ வேங்கடேஸ || 10.

அர்த்தம்

திருவேங்கடத்தெம்பெருமானே ! அடியேன் உன்னுடைய இணைத் தாமரையடிகளை வணங்கும் விருப்பத்தினால், தூரதேசத்திலிருந்து வந்து(அத்திருவடிகளில்) ஸேவை செய்கின்றேன். ஏதோவொருகால் செய்யும் ஸேவையினால், நித்யமும் ஸேவிப்பதனாலாகும் பலனை நீ அவசியம் கொடுக்க வேண்டும்.

வ்ருஷசைலாதிப ஏவ தைவதம் ந:
வ்ருஷபாத்ரீச்வர ஏவ தைவதம் ந: |
பணிசைலாதிப ஏவ தைவதம் ந:
பகவாந் வேங்கட ஏவ தைவதம் ந: || 11.

அர்த்தம்

வ்ருஷசைலமென்பதும், வ்ருஷபாத்ரியென்பதும், பணிசைலமென்பதும், திருவேங்கடமலைக்கே பர்யாய நாமங்கள் ஆதலால், எல்லாவற்றாலும் திருமலையப்பனே, அடியேன் தொழும் தெய்வம் என்றதாயிற்று.

ஸ்ரீநிவாஸ: பரதைவதம் ந:
ஸ்ரீ ஸ்ரீநிவாஸ: பரமம் தநம் ந: |
ஸ்ரீ ஸ்ரீநிவாஸ: குலதைவதம் ந:
ஸ்ரீ ஸ்ரீநிவாஸ: பரமா கதிர் ந: || 12.

அர்த்தம்

ஸ்ரீ ஸ்ரீநிவாஸனே நமக்குப் பரதேவதையும், பெருஞ்
செல்வமும், குலதேவதையும், பரமகதியுமாவான்
என்றாயிற்று.

அஜ்ஞாநிநா மயா தோ₃ஷாந்
அஸேஷாந் விஹிதாந் ஹரே |
கூமஸ்வ தவம் கூமஸ்வ தவம்
ஸேஷஸைலஸி₂காமணே || 13

அர்த்தம்

சேஷசைலமாகிற திருவேங்கடமலையுச்சியுள்
நீலமணிப் போல் விளங்கும் எம்பெருமானே.
அவிவேகியான அடியேன் செய்த
குற்றங்களையெல்லாம், நிர்ஹேதுக க்ருபையினாலே,
கூமித்தருள வேண்டும் என்று, ப்ரார்த்தித்தாராயிற்று.

ஈசாநாம் ஜகதோஸ்ய வேங்கடபதேர்
விஷ்ணோ: பராம் ப்ரேயஸீம்
தத்வகூஸஸ்தல நித்யவாஸ ரஸிகாம்
தத்கூாந்திஸம்வர்த்திநீம்,
பத்மாலங்க்ருதபாணி பல்லவயுகாம்
பத்மாஸநஸ்தாம் ச்ரியம்,
வாத்ஸல்யாதி குணோஜ்ஜவலாம்
பகவதீம் வந்தே ஜகந்மாதரம் || 14

அர்த்தம்

இவ்வுலகுக்கெல்லாம் ஈசுவரியாயும்,
திருமலையப்பனுக்கு ப்ராண வல்லபையாயும், அவனது

திருமார்பிலேயே, நித்ய வாசம் செய்வதில்
விருப்பமுடையவளாயும், அப்பெருமானுடைய
கூடமா குணத்தை வளரச் செய்பவளாயும், தாமரை
மலரினால் அலங்கரிக்கப்பட்டு, பல்லவம் போன்ற
இரண்டு திருக்கைகளை யுடையவளாயும், தாமரைத்
தவிசில் வீற்றிருப்பவளாயும், வாத்ஸல்யம் முதலிய
குணங்களால், திகழா நின்றவளாயும், பரம
பூஜ்யையாயும், உலகுக்கெல்லாம் தாயாயும் இருக்கின்ற
அலர்மேல்மங்கைப் பிராட்டியை அடியேன்
வணங்குகின்றேன்.

